



Број: 17-05-1-1799-2/18
Сарајево, 8. мај 2018. године

ПАРЛАМЕНТАРНА СКУПШТИНА
БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ
- ПРЕДСТАВНИЧКИ ДОМ
- ДОМ НАРОДА

09.05.2018
0102-05-2-1140/18 B

Предмет: Сагласност за ратификацију споразума, тражи се

У складу са чланом 16. Закона о поступку закључивања и извршавања међународних уговора ("Сл. гласник БиХ", бр 29/00 и 32/13), достављамо вам ради давања сагласности за ратификацију:

Споразум између Босне и Херцеговине и Краљевине Шпаније о међународном друмском саобраћају. Споразум је потписао мр Исмир Јуско, министар комуникација и транспорта БиХ, 7. марта 2018. године, у Сарајеву.

Будући да је Министарство комуникација и транспорта БиХ надлежна за провођење поступка за закључивање овог споразума, молимо вас да на састанке ваших комисија, односно сједнице Дома, поред представника Предсједништва БиХ, као предлагача, позовете и представника Дирекције који заступницима, односно делегатима може дати све потребне информације.

С поштовањем,

ГЕНЕРАЛНИ СЕКРЕТАР

Борис Буха





MFA-BA-MPP
Broj: 08/1-32-05-2-8398/18
Datum: 26.04.2018.godine

PREDSJEDNIŠTVO
BOSNE I HERCEGOVINE
SARAJEVO

PRIMLJENO 07.05. 2018			
Organizaciona jedinica	Klasifikaciona oznaka	Redni broj	Broj priloga
14	14-1	17991	

PREDSJEDNIŠTVO BOSNE I HERCEGOVINE

SARAJEVO

Predmet: Prijedlog odluke o ratifikaciji Sporazuma između Bosne i Hercegovine i Kraljevine Španije o međunarodnom cestovnom prometu, d o s t a v l j a s e

U prilogu akta dostavljamo prijedlog odluke o ratifikaciji Sporazuma između Bosne i Hercegovine i Kraljevine Španije o međunarodnom cestovnom prometu, potpisan 07. marta 2018.godine u Sarajevu, na bosanskom, srpskom, hrvatskom i španskom jeziku.

Vijeće ministara Bosne i Hercegovine je na svojoj 139. sjednici, održanoj 16.04.2018. godine utvrdilo prijedlog odluke o ratifikaciji predmetnog Sporazuma, čiji zaključak dostavljamo u prilogu akta.

Molimo Predsjedništvo Bosne i Hercegovine da donese odluku o ratifikaciji Sporazuma između Bosne i Hercegovine i Kraljevine Španije o međunarodnom cestovnom prometu.

S poštovanjem,



S P O R A Z U M
IZMEĐU
BOSNE I HERCEGOVINE
I
KRALJEVINE ŠPANIJE
O MEĐUNARODNOM CESTOVNOM PROMETU

Bosna i Hercegovina i Kraljevina Španija, u daljnjem tekstu "Ugovorne strane",
u želji unapređenja i razvoja cestovnog prometa putnika i roba između dviju država i u
tranzitu preko njihovih teritorija,
dogovorile su se kako slijedi:

DEFINICIJE

Član 1.

U smislu ovog Sporazuma:

- a) izraz "prijevoznik" označava svako fizičko ili pravno lice koje je ovlašteno od bilo koje Ugovorne strane, u skladu sa nacionalnim zakonima i propisima, za obavljanje međunarodnog cestovnog prijevoza putnika i robe;
- b) izraz "vozilo za prijevoz putnika" označava bilo koje cestovno vozilo na motorni pogon koje:
 - je namijenjeno ili prilagođeno za obavljanje cestovnog prijevoza putnika i koje se koristi u navedene svrhe;
 - ima više od devet sjedišta, uključujući i sjedište vozača, i koje je registrirano na teritoriji jedne od Ugovornih strana;
 - je privremeno uvezeno na teritoriju druge Ugovorne strane radi obavljanja međunarodnog prijevoza putnika između dviju zemalja ili u tranzitu preko te teritorije.
- c) izraz „vozilo za prijevoz robe“ označava motorno vozilo registrirano na teritoriji jedne Ugovorne strane ili kombinaciju vozila od kojih je barem vučno vozilo registrirano na teritoriji jedne Ugovorne strane, koje je:
 - izričito namijenjeno ili prilagođeno za cestovni prijevoz robe i koristi se u te svrhe;
 - registrirano na teritoriji jedne od Ugovornih strana;
 - privremeno uvezeno na teritoriju druge Ugovorne strane radi obavljanja cestovnog prijevoza robe na relaciji između dviju zemalja ili u tranzitu preko te teritorije.
- d) izraz „kabotaža“ označava transportnu operaciju između dvije odvojene tačke unutar jedne Ugovorne strane vozilom registriranim na teritoriji druge Ugovorne strane.

OBIM PRIMJENE SPORAZUMA

Član 2.

1. Prijevoznici Ugovornih strana koji koriste registrirana vozila na teritoriji Ugovorne strane u kojoj imaju sjedište mogu obavljati, pod najmom ili za vlastite potrebe, poslove međunarodnog cestovnog prijevoza između dviju Ugovornih strana, te tranzit preko njihovih teritorija prema uvjetima propisanim u ovom Sporazumu.
2. Na isti način i u skladu sa uvjetima propisanim ovim Sporazumom, mogu se dozvoliti prijevozi za i iz trećih zemalja, kao i ulazak praznog vozila.
3. Prijevozniku registriranom na teritoriji jedne Ugovorne strane nije dozvoljeno obavljanje kabotaže na teritoriji druge Ugovorne strane.

Član 3.

Obje Ugovorne strane će poštovati obaveze koje proizilaze iz svih zaključenih sporazuma sa Evropskom unijom ili drugim organizacijama, kao i one obaveze koje proizilaze iz članstva bilo koje Ugovorne strane.

PRIJEVOZ PUTNIKA LINIJSKI PRIJEVOZ PUTNIKA

Član 4.

1. Izraz „linijski prijevoz“ je prijevoz kojim se putnici prevoze prema utvrđenoj učestalosti i na određenoj relaciji, s tim da je dozvoljeno da se putnici tokom puta mogu ukrcavati ili iskrcavati na unaprijed utvrđenim stajalištima. Za linijski prijevoz može važiti obaveza pridržavanja ranije utvrđenog reda vožnje i tarife.
2. Izraz „poseban linijski prijevoz“ označava usluge koje organizira prijevoznik koje osiguravaju prijevoz posebnih kategorija putnika uz izuzeće drugih putnika, u mjeri u kojoj se navedene usluge pružaju u skladu sa uvjetima naznačenim u prethodnom stavu ovog člana. Poseban linijski prijevoz će uključivati:
 - prijevoz radnika od njihovih kuća do radnog mjesta i nazad;
 - prijevoz učenika i studenata do i iz obrazovnog centra.

Činjenica da se poseban linijski prijevoz prilagođava prema potrebama korisnika neće utjecati na njegovo svrstavanje kao linijski prijevoz.

3. Redovne autobuske linije između dviju zemalja ili u tranzitu preko njihovih teritorija zajednički će odobravati nadležna tijela Ugovornih strana po principu reciprociteta.
4. Svako nadležno tijelo svake Ugovorne strane će izdati dozvolu za onaj dio linije (*itinerera*) koja prolazi njegovom teritorijom.
5. Nadležna tijela zajednički određuju uvjete za izdavanje svake dozvole, odnosno njeno trajanje, učestalost transportnih operacija, redove vožnje i cjenovnike koji će se primjenjivati, kao i sve drugo neophodno za nesmetano i efikasno obavljanje redovnih autobuskih usluga.
6. Zahtjev za izdavanje dozvole upućuje se nadležnom tijelu zemlje u kojoj je vozilo registrirano, a to tijelo ima pravo prihvatiti ili odbiti takav zahtjev. Ukoliko nema primjedbi na primljeni zahtjev, gore spomenuto nadležno tijelo prosljeđuje ga nadležnom tijelu druge Ugovorne strane.
7. Uz zahtjev se trebaju priložiti dokumenti koji će sadržavati sve potrebne podatke (predloženi red vožnje, cjenovnik i itinerer, period tokom godine u kojem će se linijski prijevoz obavljati i datum početka linijskog prijevoza). Nadležna tijela mogu zahtijevati i druge podatke za koje smatraju da su potrebni.

NAIZMJENIČNI PRIJEVOZ PUTNIKA

Član 5.

1. Za potrebe ovog Sporazuma, izraz naizmjenični prijevoz putnika označava prijevoz kod kojega se, nizom polaznih i povratnih vožnji, prethodno oformljene grupe putnika prevoze sa istoga polaznog mjesta na jedinstveno odredišno mjesto. Svaka grupa putnika koja je obavila zajedničko polazno putovanje vraća se na polazno mjesto istom ili nekom kasnijom vožnjom istog prijevoznika.

Polazište, odnosno odredište, označavat će mjesta gdje vožnja počinje, odnosno završava, zajedno sa okolnim mjestima u prečniku od 50 km.

2. Putnici se ne ukrcavaju ili iskrcavaju tokom putovanja.
3. Prvo putovanje u povratku i posljednje putovanje u polasku u naizmjeničnom prijevozu obavlja se praznim vozilom.
4. Pored navedenog, naizmjenični prijevoz obuhvata i prijevoz putnika u slučajevima kada nadležno tijelo teritorije na kojoj se obavlja usluga prijevoza ili nadležna tijela obiju Ugovornih strana, dozvole da:
 - putnici obavljaju svoje povratno putovanje tako što se priključe drugoj grupi putnika ili drugom prijevozniku, bez obzira na odredbe navedene u stavu 1. ovog člana;
 - putnici budu ukrcani ili iskrcani tokom putovanja, bez obzira na odredbe navedene u stavu 2. ovog člana;
 - prvo odlazno putovanje i posljednje povratno putovanje u seriji putovanja naizmjeničnog prijevoza bude prazno, bez obzira na odredbe navedene u stavu 3. ovog člana.

POVREMENI PRIJEVOZ PUTNIKA

Član 6.

1. U smislu ovog Sporazuma, izraz povremeni prijevoz putnika označava prijevoze između teritorija obiju Ugovornih strana koji ne potpadaju pod definiciju *redovnog linijskog prijevoza* ili *posebnog linijskog prijevoza* iz člana 4., niti u definiciju naizmjeničnih prijevoza iz člana 5. ovog Sporazuma.

Povremeni prijevozi putnika su:

- a) vožnje zatvorenih vrata, odnosno vožnje koje se obavljaju istim vozilom koje tokom cijele vožnje prevozi istu grupu putnika i vraća je na isto polazište;
 - b) vožnje koje se obavljaju s putnicima pri polaznoj vožnji, te praznim vozilom pri povratnoj vožnji;
 - c) sve ostale vožnje.
2. Nije dozvoljeno ukrcavanje i iskrcavanje putnika tokom vožnji koje se obavljaju u okviru povremenog prijevoza putnika, osim kada je to odobrilo nadležno tijelo Ugovorne strane o kojoj se radi. Takva putovanja se mogu obavljati prema određenoj dinamici, a da se pri tome ne izgubi karakter povremenih prijevoza.

Član 7.

1. Povremeni prijevozi iz tačke a) i b) stav 1. člana 6. ovog Sporazuma koji se obavljaju vozilima registriranim na teritoriji jedne Ugovorne strane ne podliježu obavezi izdavanja dozvole za prijevoz na teritoriju druge Ugovorne strane.
2. Povremeni prijevozi iz tačke c) stav 1. člana 6. ovog Sporazuma koji se obavljaju vozilima registriranim na teritoriji jedne Ugovorne strane ne podliježu obavezi izdavanja dozvole za prijevoz na teritoriju druge Ugovorne strane, pod uvjetom da se putovanje u polasku obavlja praznim vozilom a svi putnici su ukrcani na istom mjestu i pri tome su putnici:
 - a) formirani kao grupa na osnovu ugovora o prijevozu potpisanog prije dolaska na teritoriju druge Ugovorne strane, gdje će biti ukrcani radi prijevoza na teritoriju druge Ugovorne strane na čijoj teritoriji je vozilo registrirano ili
 - b) ranije prevezeni od istih prijevoznika prema uvjetima iz tačke b) stav 1. člana 6. ovog Sporazuma, na teritoriju Ugovorne strane gdje su opet ukrcani, i prevoze se na teritoriju Ugovorne strane na kojoj je vozilo registrirano ili
 - c) pozvani na teritoriju druge Ugovorne strane, a troškove prijevoza snosi domaćin. Putnici moraju činiti homogenu grupu a ne grupu formiranu samo radi obavljanja tog putovanja. Ova grupa mora kasnije biti prevezena na teritoriju Ugovorne strane gdje je vozilo registrirano.
3. Povremeni prijevozi iz tačke c) stav 1. člana 6. ovog Sporazuma podliježu obavezi izdavanja dozvole radi obavljanja prijevoza na teritoriju druge Ugovorne strane, ukoliko se taj prijevoz ne obavlja u skladu s odredbama navedenim u stavu 2. ovog člana.

Član 8.

1. Prijevoznici koji obavljaju povremeni prijevoz putnika, osim navedenog u članu 4. ovog Sporazuma, moraju imati u vozilu popunjen putni list koji sadrži spisak putnika, potpisan od prijevoznika i ovjeren od nadležnih carinskih tijela.
2. Putni list se treba nalaziti u vozilu tokom cijele vožnje za koju je izdat.
3. Kada se radi o vožnjama koje uključuju praznu vožnju u polasku, kako je to naznačeno u članu 7. ovog Sporazuma, u vozilu se, uz putni list, moraju nalaziti i sljedeći dokumenti:
 - u slučajevima iz tačke a) stav 2. člana 7. ovog Sporazuma: kopija ugovora o prijevozu ili drugog odgovarajućeg dokumenta koji sadrži sve osnovne podatke o tom ugovoru (a naročito sljedeće podatke: mjesto, država i datum potpisivanja, mjesto, država i datum ukrcaja putnika, mjesto i država u kojoj se nalazi odredište putovanja);
 - u slučajevima iz tačke b) stav 2. člana 7. ovog Sporazuma: putni list koji se nalazio u vozilu tokom vožnje s putnicima u odlasku i odgovarajuće vožnje u povratku bez putnika koje je izvršio prijevoznik u cilju prijevoza putnika na teritoriju druge Ugovorne strane;
 - u slučajevima iz tačke c) stav 2. člana 7. ovog Sporazuma: pozivno pismo domaćina ili fotokopija tog pisma.

DRUGE USLUGE

Član 9.

1. Naizmjenični prijevoz putnika iz člana 5. ovog Sporazuma i povremeni prijevoz putnika iz stava 3. člana 7. ovog Sporazuma podliježu obavezi izdavanja dozvola u skladu sa zakonom i nacionalnim propisima Ugovorne strane na čijoj teritoriji se obavlja prijevoz.
2. Zahtjevi za izdavanje dozvola iz stava 1. ovog člana se podnose najmanje jedan mjesec prije predviđenog datuma putovanja nadležnom tijelu Ugovorne strane na čijoj teritoriji se prijevoz treba obaviti. Ti zahtjevi moraju sadržavati sljedeće informacije:
 - naziv i adresu organizatora putovanja;
 - ime i naziv preduzeća i adresu prijevoznika;
 - registracijski broj vozila kojim se obavlja prijevoz;
 - broj putnika;
 - datume prelaska granice i nazive graničnog prijelaza za svaki ulazak i izlazak, uključujući naznake razdaljine koja je pokrivena i sa putnicima i bez putnika;
 - itinerer i mjesta ukrcavanja i iskrcavanja putnika;
 - naziv mjesta u kojima se putovanje prekida radi noćenja - naznačiti i adresu prenoćišta ako je poznata;
 - vrsta vožnje: naizmjenični prijevoz putnika ili povremeni prijevoz putnika.
3. Ulazak praznog vozila radi zamjene vozila u kvaru u istoj državi odobrava se na osnovu posebne dozvole koju izdaje nadležno tijelo Ugovorne strane na čijoj teritoriji se nalazi vozilo u kvaru.

PRIJEVOZ ROBE

Član 10.

Svi međunarodni prijevozi robe iz i za teritoriju jedne Ugovorne strane koje obavljaju vozila registrirana u drugoj Ugovornoj strani podliježu režimu izdavanja dozvola, osim u sljedećim slučajevima:

- a) prijevoz pošte;
- b) prijevoz vozila koja su ostala u kvaru ili su oštećena;
- c) prijevoz životinjskih lešina radi tranširanja;
- d) prijevoz pčela i riblje mladi;
- e) prijevoz posmrtnih ostataka;
- f) prijevoz robe motornim vozilima čija dozvoljena maksimalna težina ne prelazi 6 tona ili čija dozvoljena korisna nosivost, uključujući i nosivost prikolice, ne prelazi 3,5 tone;
- g) prijevoz materijala potrebnih za medicinsku upotrebu u hitnim slučajevima, posebno u slučajevima prirodnih katastrofa;
- h) prijevoz vrijednosnih stvari (npr. dragocjenih metala) koji se obavlja posebnim vozilima pod policijskom pratnjom ili pod pratnjom drugih sigurnosnih agencija;
- i) prijevoz umjetničkih predmeta i radova (djela) za sajmove i izložbe;
- j) prijevoz predmeta i materijala namijenjenih za oglašavanje i informiranje;

- k) prijevoz pribora i životinja namijenjenih za muzičke nastupe, pozorišne predstave i kinematografiju, cirkusne izvedbe i sportske i sajamske manifestacije, kao i predmeti namijenjeni za emitiranje, snimanje ili filmsku produkciju ili televizijske programe;
- l) poseban prijevoz robe do i od aerodroma u slučaju otkazivanja (preusmjeravanja) avionskih usluga;
- m) prijevoz zamjenskih dijelova i proizvoda namijenjenih za opremanje brodova i aviona;
- n) prijevoz robe za vlastite potrebe;
- o) prijevoz živih životinja vozilima posebno konstruiranim ili privremeno prilagođenim radi osiguranja prijevoza živih životinja, samo u slučaju kada takva vozila prihvate (odobre) nadležna tijela Ugovornih strana.

Mješovita komisija formirana na osnovu člana 18. ovog Sporazuma može mijenjati sadržaj tačaka ovog stava od a) do o).

Osoblje vozila pri obavljanju prijevoza mora imati odgovarajuće dokumente iz kojih se nesumnjivo može utvrditi da je u pitanju prijevoz obuhvaćen ovim članom.

DOZVOLE

Član 11.

1. Dozvole (univerzalne) izdaju nadležna tijela Ugovorne strane u kojoj je vozilo registrirano. Za tranzitni promet nisu potrebne dozvole. Nadležna tijela Ugovornih strana međusobno razmjenjuju, u skladu sa principima reciprociteta, dogovoreni broj nepopunjenih dozvola.

Univerzalne dozvole se mogu koristiti za obavljanje:

- Bilateralnog prijevoza (u oba smjera) iz i do teritorije obiju Ugovornih strana;
- Prijevoza u i iz trećih zemlja;
- Za ulazak praznog vozila.

2. Nadležna tijela Ugovornih strana međusobno razmjenjuju dvije vrste dozvola:

- a) Jednokratne univerzalne dozvole koje važe za jednu vožnju u odlasku i jednu vožnju u povratku. Dozvola važi od 1. januara tekuće godine do 31. januara sljedeće godine. Dozvola važi tri mjeseca od datuma izdavanja prijevozniku;
- b) Godišnje univerzalne dozvole koje važe za neograničeni broj vožnji u oba smjera, s tim da važe godinu dana. Ove dozvole će pratiti dnevnik vožnje.

3. Prije početka vožnje, prijevoznik je dužan na odgovarajući način ispuniti dozvolu u kojoj će se odrediti vrsta vožnje.
4. Mješovita komisija iz člana 18. ovog Sporazuma utvrđuje broj i način razmjene dozvola Ugovornim stranama, u skladu sa potrebama obiju Ugovornih strana.
5. Posada vozila pri obavljanju prijevoza mora imati odgovarajuće dokumente iz kojih se nesumnjivo može utvrditi da je u pitanju prijevoz obuhvaćen ovim članom.

Član 12.

Dozvole se uvijek trebaju nalaziti u vozilu i moraju se pokazati na zahtjev ovlaštenog inspektora.

POŠTIVANJE PROPISA UGOVORNIH STRANA

Član 13.

Prijevoznici i njihovo osoblje koje obavlja usluge prijevoza u skladu sa ovim Sporazumom dužni su poštovati zakone i propise o cestovnom prijevozu i prometu koji važe na teritoriji druge Ugovorne strane i snose punu odgovornost u slučaju kršenja propisa te Ugovorne strane.

Prijevoznici i njihovo osoblje, kao i putnici koji se prevoze, podliježu odredbama nacionalnog zakonodavstva i u tom slučaju propisima Evropske unije u kojoj se određuju uvjeti ulaska, boravka i izlaska sa teritorije svake Ugovorne strane.

Usluge prijevoza trebaju se obavljati prema uvjetima koji su naznačeni u dozvolama.

TEŽINA I DIMENZIJE VOZILA

Član 14.

1. Vezano za masu i dimenzije vozila, obje Ugovorne strane se obavezuju da za vozila registrirana na teritoriji druge Ugovorne strane neće primjenjivati strože uvjete od onih koji važe za vozila registrirana na njihovoj teritoriji.
2. U slučaju kada masa ili dimenzija praznog ili natovarenog vozila prelaze granice dozvoljene na teritoriji druge Ugovorne strane, moguće je koristiti to vozilo za prijevoz robe samo nakon što se dobije posebna dozvola od nadležnog tijela te Ugovorne strane, a prijevoznik je obavezan da se u potpunosti pridržava uvjeta naznačenih u takvoj dozvoli.
3. Vozila koja prevoze opasne materije moraju biti prilagođena i opremljena u skladu sa zahtjevima utvrđenim u ADR sporazumu i prijevoz će se vršiti na osnovu uvjeta koji su propisani u istom.

KRŠENJE ODREDBI SPORAZUMA

Član 15.

1. U slučaju da prijevoznik ili osoblje vozila koje je registrirano na teritoriji jedne Ugovorne strane ne poštuje važeće zakonodavstvo na teritoriji druge Ugovorne strane, ili odredbe ovog Sporazuma, ili uvjete naznačene u dozvoli, nadležno tijelo zemlje u kojoj je vozilo registrirano može, na zahtjev nadležnog tijela druge Ugovorne strane, poduzeti sljedeće mjere:
 - a) izdati upozorenje prijevozniku koji je počinio prekršaj;
 - b) oduzeti ili privremeno povući dozvole kojima se omogućava prijevozniku obavljanje usluga prijevoza na teritoriji Ugovorne strane na kojoj je počinjen prekršaj.

2. Nadležno tijelo Ugovorne strane koje je izreklo mjere obavještava nadležno tijelo druge Ugovorne strane o izrečenim mjerama.
3. Odredbe ovog člana ne isključuju zakonske sankcije koje mogu izreći sudovi ili upravna tijela zemlje u kojoj je počinjen prekršaj.

POREZNE ODREDBE

Član 16.

1. Vozila koja su registrirana na teritoriji jedne Ugovorne strane i privremeno uvezena na teritoriju druge Ugovorne strane radi obavljanja usluga prijevoza koje su predmet ovog Sporazuma će biti oslobođena po principu reciprociteta od plaćanja poreza na putovanja (cirkulaciju) i korištenje puteva.
2. Međutim, ovi izuzeci se ne odnose na plaćanje cestarina, mostarina i sličnih davanja, koja će se uvijek primijeniti po načelu nediskriminacije.
3. U slučaju vozila na koja se odnosi stav 1. ovog člana, bit će izuzeti od plaćanja carine:
 - a) Takva vozila;
 - b) Gorivo koje se nalazi u standardnim rezervoarima vozila, u granicama utvrđenim zakonodavstvom Ugovornih strana;
 - c) Rezervni dijelovi koji se uvoze na teritoriju druge Ugovorne strane i koji su namijenjeni za popravak kvarova na vozilu. Zamijenjeni dijelovi moraju biti ponovno izvezeni ili uništeni.

NADLEŽNO TIJELO

Član 17.

1. Svaka Ugovorna strana odredit će nadležno tijelo koje će biti zaduženo za provođenje odredbi iz ovog Sporazuma na njenoj teritoriji i za razmjenu odgovarajućih informacija i statističkih podataka. Ugovorne strane razmjenjuju informacije o nazivu i adresi nadležnih tijela određenih za obavljanje navedenih zadataka.
2. Nadležna tijela iz stava 1. ovog člana povremeno će razmjenjivati informacije o izdatim dozvolama i o obavljenim uslugama prijevoza.

MJEŠOVITA KOMISIJA

Član 18.

1. Ugovorne strane formiraju Mješovitu komisiju koja je odgovorna za provođenje odredbi ovog Sporazuma.
2. Mješovita komisija se sastaje na zahtjev bilo koje Ugovorne strane, a sastanci se održavaju naizmjenično na teritoriji Ugovornih strana.
3. Svako pitanje vezano za interpretaciju ili primjenu odredbi ovog Sporazuma rješava se direktnim pregovorima na sastancima Mješovite komisije iz stava 1. ovog člana.

STUPANJE NA SNAGU I TRAJANJE SPORAZUMA

Član 19.

1. Ovaj Sporazum stupa na snagu na dan prijema posljednje diplomatske note kojom jedna Ugovorna strana obavještava drugu Ugovornu stranu da su ispunjeni propisani uvjeti za njegovo stupanje na snagu.
2. Ovaj Sporazum ostaje na snazi osim ako ga diplomatskim putem ne raskine jedna od Ugovornih strana. U tom slučaju, Sporazum prestaje važiti šest mjeseci nakon što druga Ugovorna strana primi obavijest o raskidanju Sporazuma.
3. Stupanjem na snagu ovog Sporazuma, svi prethodni bilateralni sporazumi u oblasti cestovnog prijevoza između Ugovornih strana, ili koje je jedna od Ugovornih strana naslijedila, prestaju da važe.

Sačinjeno u Sarajevu, dana 07.03.2018.godine, u dva originala, na bosanskom, hrvatskom, srpskom i španskom, jeziku, pri čemu su svi tekstovi jednako mjerodavni.

ZA BOSNU I HERCEGOVINU

Ismir Jusko

**ministar komunikacija i prometa
Bosne i Hercegovine**

ZA KRALJEVINU ŠPANIJU

Juan Bosco Giménez Soriano

ambasador Kraljevine Španije